

750152-2026 - Verseny

Finnország – Építési munkák – Kajaanin uuden pallohallin KVR-urakka

OJ S 210/2026 29/10/2026

Eljäräst megindító vagy koncessziós hirdetemény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Kajaanin kaupunki

E-mail-cím: tomi.mikkonen@kajaani.fi

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Kajaanin uuden pallohallin KVR-urakka

Leírás: Kajaanin kaupunki / tilakeskus pyytää tarjouksia uuden pallohallin toteuttamisesta kokonaisvastuu-urakkana (KVR). Urakka käsittää pallohallin suunnittelun, rakentamisen sekä käyttöönoton tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti. Hankkeen tavoitteena on toteuttaa ristikkorakenteinen PVC-halli joka vastaa kaupungin asettamia toiminnallisia ja teknisiä vaatimuksia. Urakoitsija vastaa kohteen suunnittelusta, rakentamisesta ja käyttöönotosta KVR-urakkana. KVR-urakka sisältää kohteen arkkitehti-, rakenne-, geo- ja taloteknisen suunnittelun, tarvittavien lupien hankkimisen, rakennus- ja talotekniset työt kokonaisuudessaan, työmaan johtovelvollisuudet ja päätoteuttajan tehtävät, käyttöönoton, viranomaistarkastukset sekä luovutusasiakirjat, valmiin ja käyttökelpoisen rakennuksen luovutuksen tilaajalle. Hankintaa ei jaeta osiin. Hankinta toteutetaan KVR-urakkana, jossa urakoitsija vastaa hankkeen suunnittelusta, toteutuksesta, eri suunnittelu- ja toteutusratkaisujen yhteensovittamisesta sekä valmiin ja käyttökelpoisen kokonaisuuden luovuttamisesta. Hankinnan jakaminen erillisiin osiin hajauttaisi kokonaisvastuun useille sopimusosapuolille ja lisäksi erityisesti suunnittelun, teknisten rajapintojen, aikataulujen ja vastuunjaon yhteensovittamiseen liittyviä riskejä. Hankinnan toteuttamistavan, kokonaisvastuun sekä hankinnan jakamiseen liittyvien riskien vuoksi hankintayksikkö katsoo, että hankinnan toteuttaminen yhtenä KVR-urakkana on hankintalain 75 §:ssä tarkoitettulla tavalla perusteltua. Tarjoajan tulee olla tutustunut kohteen rakennuspaikkaan yhdessä tilaajan kanssa. Tutustuminen järjestetään keskiviikkona 11.11.2026 klo 12.00 kohteessa paikan päällä. Urakan tulee olla kokonaisuudessaan valmis, viranomaisten hyväksymä, vastaanotettu ja käyttöönotettavissa viimeistään 28.12.2027. Jos urakka valmistuu ja hyväksytään vastaanotetuksi ja on kokonaisuudessaan käyttöönotettavissa ennen sopimuksen mukaista valmistumisajankohtaa, tilaaja maksaa urakoitsijalle aikaistamishyvityksen 1 000 euroa (alv 0 %) kultakin täydeltä työpäivältä, jolla hyväksytty vastaanotto alittaa sopimuksen mukaisen valmistumisajankohdan. Hyvityksen enimmäismäärä on 30 000 euroa (alv 0 %). Hyvitystä ei makseta, jos vastaanottohetkellä on sellaisia virheitä tai puutteita, jotka estävät kohteen tavanomaisen ja turvallisen käyttöönoton. KVR-urakkatarjouksien osalta hyväksytään hinnaltaan halvin tarjous. Urakkalaskenta-asiakirjat

ovat tarjouspyynnön liitteenä. Urakkaa koskevat lisätietokysymykset annetaan tarjouspalvelun kautta. Mahdollisesti tarvitsemansa paperikopiot tarjoaja hankkii omalla kustannuksellaan.

Tarjous annetaan tarjouspalvelun kautta.

Eljárásazonosító: b7bf88aa-6a8f-418b-a7f3-788837f14724

Belső azonosító: KAJDno-2026-851

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

Az eljárás legfontosabb jellemzői: Hankinnassa noudatetaan lakia julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (1397/2016). Hankintamenettelynä on hankintalain 32 § mukainen avoin menettely. Mikäli saaduista tarjouksista yksikään ei vastaa tarjouspyyntöä tilaajan edellyttämällä tavalla taikka olosuhteet tarjouskilpailun aikana muuttuvat sellaisiksi, ettei tilaaja voi hyödyntää tarjouskilpailun tuloksia, tilaaja voi keskeyttää hankintamenettelyn osittain tai kokonaan hankintalain 125 §:n mukaisesti.

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45000000 Építési munkák

További osztályozás (cpv): 45212200 Sportlétesítmények kivitelezése, 45212220 Többcélú sportlétesítmények építése, 45212225 Sportcsarnok építése

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Kuntokatu 6

Város: Kajaani

Irányítószám: 87100

Ország alegysége (NUTS): Kainuu (FI1D8)

Ország: Finnország

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 6 500 000,00 EUR

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Közbeszerzési dokumentum, Egységes európai közbeszerzési dokumentum (ESPD)

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Kajaanin uuden pallohallin KVR-urakka

Leírás: Kajaanin kaupunki / tilakeskus pyytää tarjouksia uuden pallohallin toteuttamisesta kokonaisvastuu-urakkana (KVR). Urakka käsittää pallohallin suunnittelun, rakentamisen sekä käyttöönoton tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti. Hankkeen tavoitteena on toteuttaa ristikkorakenteinen PVC-halli joka vastaa kaupungin asettamia toiminnallisia ja teknisiä vaatimuksia. Urakoitsija vastaa kohteen suunnittelusta, rakentamisesta ja käyttöönotosta KVR-urakkana. KVR-urakka sisältää kohteen arkkitehti-, rakenne-, geo- ja taloteknisen suunnittelun, tarvittavien lupien hankkimisen, rakennus- ja talotekniset työt kokonaisuudessaan, työmaan johtovelvollisuudet ja päätoteuttajan tehtävät, käyttöönoton, viranomaistarkastukset sekä luovutusasiakirjat, valmiin ja käyttökelpoisen rakennuksen luovutuksen tilaajalle. Hankintaa ei jaeta osiin. Hankinta toteutetaan KVR-urakkana, jossa urakoitsija vastaa hankkeen

suunnittelusta, toteutuksesta, eri suunnittelu- ja toteutusratkaisujen yhteensovittamisesta sekä valmiin ja käyttökelpoisen kokonaisuuden luovuttamisesta. Hankinnan jakaminen erillisiin osiin hajauttaisi kokonaisvastuun useille sopimusosapuolille ja lisäisi erityisesti suunnittelun, teknisten rajapintojen, aikataulujen ja vastuunjaon yhteensovittamiseen liittyviä riskejä. Hankinnan toteuttamistavan, kokonaisvastuun sekä hankinnan jakamiseen liittyvien riskien vuoksi hankintayksikkö katsoo, että hankinnan toteuttaminen yhtenä KVR-urakkana on hankintalain 75 §:ssä tarkoitetulla tavalla perusteltua. Tarjoajan tulee olla tutustunut kohteen rakennuspaikkaan yhdessä tilaajan kanssa. Tutustuminen järjestetään keskiviikkona 11.11.2026 klo 12.00 kohteessa paikan päällä. Urakan tulee olla kokonaisuudessaan valmis, viranomaisten hyväksymä, vastaanotettu ja käyttöönotettavissa viimeistään 28.12.2027. Jos urakka valmistuu ja hyväksytään vastaanotetuksi ja on kokonaisuudessaan käyttöönotettavissa ennen sopimuksen mukaista valmistumisajankohtaa, tilaaja maksaa urakoitsijalle aikaistamishyvityksen 1 000 euroa (alv 0 %) kultakin täydeltä työpäivältä, jolla hyväksytty vastaanotto alittaa sopimuksen mukaisen valmistumisajankohdan. Hyvityksen enimmäismäärä on 30 000 euroa (alv 0 %). Hyvitystä ei makseta, jos vastaanottohetkellä on sellaisia virheitä tai puutteita, jotka estävät kohteen tavanomaisen ja turvallisen käyttöönoton. KVR-urakkatarjouksien osalta hyväksytään hinnaltaan halvin tarjous. Urakkalaskenta-asiakirjat ovat tarjouspyynnön liitteenä. Urakkaa koskevat lisätietokysymykset annetaan tarjouspalvelun kautta. Mahdollisesti tarvitsemansa paperikopiot tarjoaja hankkii omalla kustannuksellaan. Tarjous annetaan tarjouspalvelun kautta.
Belső azonosító: KAJDno-2026-851

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45000000 Építési munkák

További osztályozás (cpv): 45212200 Sportlétesítmények kivitelezése, 45212220 Többcélú sportlétesítmények építése, 45212225 Sportcsarnok építése

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Kuntokatu 6

Város: Kajaani

Irányítószám: 87100

Ország alegysége (NUTS): Kainuu (FI1D8)

Ország: Finnország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/01/2027

Időtartam befejezésének dátuma: 28/12/2027

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 6 500 000,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum, Egységes európai közbeszerzési dokumentum (ESPD)

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Halvin hinta

Leírás: Halvin hinta

Kategória az odaítélési szempont fix értéke: Rögzített érték (összesen)

Értékelési szempont száma: 100

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 25/11/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://tarjouspalvelu.fi/kajaani?id=631449&tpk=4ff486b8-8f7f-4706-8090-5a5795418425>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://tarjouspalvelu.fi/kajaani?id=631449&tpk=4ff486b8-8f7f-4706-8090-5a5795418425>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: finn

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 02/12/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 3 Hónapok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 02/12/2026 10:05:00 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Markkinaoikeus

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Kajaanin kaupunki

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Kajaanin kaupunki

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Kajaanin kaupunki

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Kajaanin kaupunki

Regisztrációs szám: 0214958-9

Város: Kajaani

Irányítószám: 87100
Ország alegysége (NUTS): Kainuu (FI1D8)
Ország: Finnország
Kapcsolattartó pont: Tomi Mikkonen
E-mail-cím: tomi.mikkonen@kajaani.fi
Telefonszám: +358 403518970
Internetcím: <http://www.kajaani.fi>

E szervezet szerepei:

Vevő

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Markkinaoikeus
Regisztrációs szám: 3006157-6
Postacím: Radanrakentajantie 5
Város: Helsinki
Irányítószám: 00520
Ország alegysége (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Ország: Finnország
E-mail-cím: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telefonszám: +358 295643300
Internetcím: <https://www.markkinaoikeus.fi>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Hansel Oy (Hilma)
Regisztrációs szám: FI09880841
Postacím: Mannerheiminaukio 1a
Város: Helsinki
Irányítószám: 00100
Ország alegysége (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Ország: Finnország
Kapcsolattartó pont: eSender
E-mail-cím: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefonszám: 029 55 636 30
Internetcím: <http://hankintailmoitukset.fi>

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 5d9dac69-9ac5-49b6-b9e3-230eb8c0e017 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 28/10/2026 15:03:12 (UTC+02:00) Kelet-európai idő,
nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hirdetmény megküldésének dátuma (az eSender rendszerben): 28/10/2026 13:03:13
(UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: finn

A hirdetmény közzétételi száma: 750152-2026

HL S kiadás száma: 210/2026

A közzététel dátuma: 29/10/2026